

*Лингвистические задачи чаще всего бывают посвящены языкам или системам письма, которых вы не знаете и о которых, возможно, даже не слышали. Не пугайтесь: вы сможете понять, как всё устроено, и выполнить задания, если логически проанализируете материал, данный в условии.*

*Во всех задачах требуется пояснение к решению. При проверке основное внимание уделяется вашим выводам об устройстве языковых данных, представленных в задаче. Постарайтесь обобщить сделанные вами наблюдения, например:*

- «Ед. ч.: окончание *-us*, мн. ч.: окончание *-i*»;
- «Латинскому *t* соответствует испанское *t* в начале слова и *d* между гласными».

*Подробно описывать, как именно вы пришли к своим выводам, необязательно. Удачи!*

### **Задача 1.**

Система письма одного из языков Индии в начале 1970-х годов была подвергнута реформе, чтобы облегчить использование пишущих машинок. Даны семь слогов в латинской транскрипции, написание четырёх из которых изменилось в результате реформы, и все их записи на этом языке по старой и по новой системе в перепутанном порядке:

$k^h a$ ,  $k^h r a$ ,  $\dagger r u$ ,  $d \bar{a}$ ,  $du$ ,  $p r a$ ,  $m \bar{a}$

ॐ   ॐ   ॐ   ॐ   ॐ   ॐ   ॐ   ॐ   ॐ   ॐ   ॐ

Примечание.  $\dagger$  читается примерно как русское *m*; знак  $^h$  обозначает придыхание, а чёрточка над гласной — долготу.

Задание 1. Установите правильные соответствия.

Задание 2. Определите, какие четыре записи сделаны по новой системе, а не по старой.

Задание 3. Запишите в латинской транскрипции.

ॐ   ॐ

Указание: при вводе ответов Вы можете заменять  $\dagger$  на *t*, надстрочное  $^h$  — на обычное *h* и  $\bar{a}$  — на *aa*. Для каждого слога определите, пишется ли он таким образом по старой системе, по новой или по обеим.

Задание 4. Поясните Ваше решение.

**Ответ на задания 1–2:**

ദാ	ഖാ	ഖ്രാ	ട്ര	മാ	പ്ര	ട്ര	ദു	പ്ര	ഖ്ര	ദു
dā	k <sup>h</sup> a	k <sup>h</sup> ra	ṭru	mā	pra	ṭru	du	pra	k <sup>h</sup> ra	du
=	=	Н	Н	=	С	С	С	Н	С	Н

(С — только старая система, Н — только новая система, = — обе системы)  
 {I} за полностью правильное установление соответствий, {J} за 10 соответствий из 11, {K} за 9 соответствий из 11. {L} за правильно выбранные 4 знака по новой системе.

**Ответ на задание 3:**

S — ṭa {M}, обе системы {N}

ദാ — drā {O}, только старая система {P}

**Решение:**

Все знаки, данные в условии, обозначают слоги вида «согласный (+ r) + гласный». Знак «согласный + a» — это базовый знак {A}; если в слоге другой гласный или есть r, используются дополнительные элементы {B}. При этом в старой системе элементы для r и u располагаются нелинейно относительно базового знака; это неудобно для пишущих машинок, поэтому в новой системе письмо становится линейным: один знак следует за другим {C}.

	r	ā	u
Старая система	завитушка от правого нижнего угла к левому верхнему {D}	дужка после слога: ʼ	кружок под слогом {F}
Новая система	«клюшка» перед слогом {G}	{E}	дужка с кружком справа от слога: ʼ

Противоположное решение («после реформы письмо становится менее линейным» {Q}) оценивается ниже, поскольку в задаче явно сказано, что реформа проведена для удобства печати на машинке. За противоположный ответ на задание 2 (выбор тех и только тех знаков, которые в таблице выше обозначены как Н) ставится {R}, за ответ на задание 3, что drā — это запись только по новой системе, ставится {S}.

*Для справки: в задаче представлена письменность языка малаялам. Он относится к дравидийской семье языков; на нём говорят около 35 млн человек на юго-западе Индии.*

## Задача 2.

Даны некоторые слова на хваршинском языке в русской транскрипции и их переводы:

<b>Хваршинский</b>	<b>Русский</b>
миззо	послепослезавтра
миззо̄	послепослезавтра ли?
эс	брат
эсеч	даже брат
эсе̄ге	с братом
баба	мама
бабач	даже мама
баба̄ге	с мамой
иди	здесь
идич	даже здесь
идӣ	здесь ли?
кад	девочка
кадеч	даже девочка
обу	дед
устур	стол
миши	теленок
чантама	в сумке
мец	язык
зе̄	медведь ли?

Примечание. Хваршинский язык относится к северокавказской языковой семье; на нем говорит около 2000 человек в Республике Дагестан. Черточка над гласной означает ее долготу.

Задание 1. Переведите на русский язык:

обуге  
устуре̄  
мишич  
зе

Задание 2. Переведите на хваршинский язык:

даже послепослезавтра  
с девочкой  
даже язык  
с теленком  
в сумке ли?  
язык ли?

Задание 3. Поясните ваше решение.

**Ответ на задание 1:**

обуге — с дедом {G}  
устурē — стол ли? {H}  
мишич — даже теленок {I}  
зе — медведь {J}

**Ответ на задание 2:**

даже послепослезавтра — миззоч {K}  
с девочкой — кадēге {L}  
даже язык — мецеч {M}  
с теленком — мишигē {N}  
в сумке ли? — чантама̄ {O}  
язык ли? — мецē {P}

**Решение:**

Значение формы	На что должно оканчиваться	Если X оканчивается на гласный	Если X оканчивается на согласный
X ли?	долгий гласный	удлинить гласный {A}	добавить ē {B}
даже X	гласный + ч	добавить ч {C}	добавить еч {D}
с X	долгий гласный + ge	удлинить гласный, добавить ge {E}	добавить ēge {F}

**Задача 3.**

Даны 12 слов на языке бу дай, на котором говорят около 6000 человек в Гуанси-Чжуанском автономном районе Китая:

**ит, кау, ни, пак, пет, рам, ри, рип, ха, хук, чим, чит.**

Из этих слов можно составить обозначения всех целых чисел от 1 до 9999 на языке бу дай. Естественно, некоторые последовательности этих слов будут правильными числительными языка бу дай, а некоторые — нет. Например, последовательности **рип рам, рам рип, чим пак рип** и **чим хук пак ит** — правильные, а последовательности **ни рам, рам ни** и **ни пет кау чим** — неправильные.

Перейдя по ссылке (<https://turlom.olimpiada.ru/ling-task-3>), вы сможете вводить любые последовательности слов на языке бу дай в поле ввода и проверять, являются ли они правильными числительными или нет.

*Не забудьте в специальном поле ниже указать код сессии, отображаемый на странице с запросами. Будьте осторожны: при длительном промежутке времени между запросами, код сессии может обновиться, история запросов в таком случае сбросится.*

Задание 1. Опираясь на информацию, которую Вы получите, определите, являются ли следующие последовательности правильными числительными:

1. ха хук
2. чит рип
3. чим рип
4. ит пак ит рип
5. ни рип кау пак

Задание 2. Переведите на русский язык: **чим пак рип, ит.**

Задание 3. Поясните ваше решение.

**Ответ на задание 1:**

1. ха хук — неправильно
2. чит рип — правильно (=  $X \times 10$ )
3. чим рип — правильно (= 1010)
4. ит пак ит рип — неправильно
5. ни рип кау пак — неправильно

{Н} за 5 правильных ответов, {I} за 4 правильных ответа.

**Ответ на задание 2:**

чим пак рип — 1110 {J}

ит — 1 {K}

**Решение:**

Слова **кау, ни, пет, рам, ри, ха, хук, чит** абсолютно взаимозаменяемы; обозначим их за  $\star$  {A}.

Правильные числительные включают в себя один или более компонентов, обозначенных как I–IV {B}; ( $\star$ ) означает, что  $\star$  может отсутствовать {C}:

I	II	III	IV
( $\star$ ) чим	( $\star$ ) пак	( $\star$ ) рип	$\star$ или <b>ит</b>

Легко заключить, что **чим** — 1000 {D}, **пак** — 100 {E}, **рип** — 10 {F};  $\star$  — это числа от 2 до 9, которые могут использоваться в качестве множителя перед 1000, 100 и 10 {G}; **ит** — 1 (поэтому оно не используется в качестве множителя, а встречается только в разряде единиц).